

Estudio contrastivo de los estilos de aprendizaje en los estudiantes de Arquitectura

PALOMA ÚBEDA MANSILLA
MARÍA LUISA ESCRIBANO

Escuela Técnica Superior de Arquitectura
Universidad Politécnica de Madrid

Las personas aprenden de diferentes formas. Estas diferencias dependen de muchos aspectos: quiénes somos, dónde estamos, cómo visualizamos y qué nos demandan las personas.

(MC CARTHY, 1987)

Resumen

Este trabajo presenta un ejemplo contrastivo de los estilos de aprendizaje de un grupo de estudiantes españoles de Arquitectura de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid y otro de estudiantes extranjeros Erasmus procedentes de distintas Escuelas de Arquitectura, en su gran mayoría de países pertenecientes a la Unión Europea. Los resultados y conclusiones que se presentan en este trabajo pretenden motivar a los docentes a conocer el estilo de aprendizaje de sus alumnos en el campo de las Lenguas con Fines Académicos, para de esta forma diseñar estrategias en la enseñanza que respondan a esos estilos, que estimulen otros y que refuercen el aprendizaje desde esta perspectiva cognitiva.

PALABRAS CLAVE: Estilos de aprendizaje, lingüística cognitiva, estudiantes de arquitectura.

Abstract

This work presents a contrastive example of learning styles between a group of students of architecture from The School of Architecture of Madrid, and another group of Erasmus foreign students from different countries mainly from

the European Union. The results and conclusions presented in this paper aim at encouraging teachers to know the learning styles of their students, so they can design teaching strategies in accordance with the students' learning styles, as well as develop other learning styles and secure the learning process from this cognitive perspective.

KEY WORDS: Learning styles, cognitive linguistics, students of architecture.

Résumé

Ce travail présente un exemple contrastif des styles d'apprentissage d'un groupe d'étudiants espagnols d'Architecture de l'École Technique Supérieure d'Architecture de Madrid et d'un autre d'étudiants étrangers Erasmus venant d'autres écoles d'Architecture, surtout de l'Union Européenne. Les résultats et conclusions présentés dans ce travail ont l'objectif de motiver les professeurs à connaître le style d'apprentissage de leurs élèves dans le domaine de les Langues pour Fins Spécifiques, et de cette façon dessiner des stratégies qui sont d'accord avec ces styles, qui en stimulent d'autres et qui renforcent l'apprentissage depuis cette perspective cognitive.

MOTS-CLÉS: Styles d'apprentissage, linguistique cognitive, étudiants d'architecture.

1. Introducción

La lingüística cognitiva es un modelo basado en el uso de la lengua en un entorno real en el que tiene lugar la unión entre forma y significado, función y uso, factores que no permanecen aislados de otros procesos cognitivos. La amplitud y flexibilidad del paradigma cognitivo nos ha llevado a estudiar otros procesos que forman parte del proceso de adquisición de conocimientos del ser humano. Este es el caso del estilo de aprendizaje que poseen nuestros alumnos que, como parte del estudio del análisis de necesidades, se ha considerado oportuno analizar.

2. Fundamentación teórica

Entre las muchas definiciones de Estilo de Aprendizaje destacamos como más completa la de Keefe (1988) recogida y adoptada por Alonso et al. (1994: 48):

Los Estilos de Aprendizaje son los rasgos cognitivos, afectivos y fisiológicos, que sirven como indicadores relativamente estables, de cómo los discentes perciben, interaccionan y responden a sus ambientes de aprendizaje.

Esta definición nos parece muy adecuada puesto que incluye los cinco aspectos que intervienen en el proceso de aprendizaje:

- Rasgos cognitivos: incluyen los estudios de la psicología cognitiva que analizan la diferencia de los individuos en cuanto a las formas de conocer. En este sentido algunos autores hablan de Estilo Cognitivo en lugar de Estilo de Aprendizaje.
- Rasgos afectivos: como profesores todos sabemos que la motivación y las expectativas influyen notablemente en el aprendizaje.
- Rasgos fisiológicos: van desde estudios sobre biotipos y biorritmos, hasta teorías neurofisiológicas, y que influyen en el aprendizaje.
- Proceso perceptivo: la percepción influye de modo muy destacado en los procesos de comunicación y aprendizaje.
- Ambiente de aprendizaje: los individuos percibimos, interaccionamos y respondemos a los ambientes de aprendizaje de forma distinta.

Para profundizar en este tema hay una interesante bibliografía al respecto con propuestas de cuestionarios elaborados que básicamente siguen tres modelos: el modelo de Kolb, el modelo de Honey-Munford, y el modelo de Reid.

Kolb (1984) establece que ningún modo de aprender es mejor que otro y que la clave para un aprendizaje efectivo es intentar ser competente en cada modo cuando se requiera. Dice que hay cuatro modos de aprender:

- Experiencia concreta, percibiendo la información de forma concreta y procesándola reflexivamente. Se aprende sintiendo.
- Observación reflexiva, percibiendo la experiencia de forma abstracta y procesándola reflexivamente. Se aprende escuchando y observando.
- Conceptualización abstracta, percibiendo la experiencia de forma abstracta y procesándola activamente. Se aprende pensando.
- Experimentación activa, percibiendo la información de forma concreta y procesándola activamente. Se aprende haciendo.

Para Kolb estos modos de aprender se pueden combinar creando cuatro estilos de aprendizaje:

- Divergentes, que combinan a) y b), es decir, experiencia concreta con observación reflexiva. Son individuos con habilidad imaginativa, que ven situaciones desde diferentes perspectivas, emotivos, buenos generando ideas.
- Asimiladores, que combinan c) y b), es decir, conceptualización abstracta y observación reflexiva. Son individuos con habilidad para crear modelos teóricos, con razonamiento inductivo, preocupados más por los conceptos que por el uso práctico de las teorías.
- Convergentes, que combinan c) y d), es decir, conceptualización abstracta y experimentación activa. Son personas interesadas en la aplicación práctica de las ideas, buenas en situaciones dónde hay más de una respuesta, no son emotivos.
- Acomodadores, que combinan a) y d), es decir la experiencia concreta y la experimentación activa. Son personas con habilidad para llevar a cabo planes orientados a la acción, son arriesgados, les gustan las nuevas experiencias, se adaptan a las circunstancias inmediatas, son intuitivos y aprenden por tanteo y error.

Este modelo ha tenido innumerables seguidores entre los que destacamos en el ámbito español a M.^a L. Villanueva y el GIAPEL (Grupo de Investigaciones y Aplicaciones Pedagógicas en Lenguas de la Universitat Jaume I), así como a R. M. González Tirados del I.C.E. de la Universidad Politécnica de Madrid.

El otro modelo ampliamente referenciado es el modelo de Honey-Munford, recogido y adaptado en España por Alonso (1994).

Honey y Munford (1986) parten del análisis de la teoría y los cuestionarios de Kolb y centran sus estudios en la aplicación de los Estilos de Aprendizaje a la formación de directivos en el Reino Unido y elaboraron el cuestionario LSQ (Learning Styles Questionnaire). C. Alonso aportó a cada uno de los estilos descritos por Honey y Munford una lista de características y adaptó el cuestionario al ámbito académico, elaborando el CHAEA (Cuestionario Honey-Alonso sobre Estilos de Aprendizaje). El CHAEA consta de 80 preguntas breves distribuidas aleatoriamente que responden a cuatro estilos de aprendizaje. Los Estilos de Aprendizaje descritos por este modelo son:

- Activo. Individuos que se implican plenamente en nuevas experiencias, que acometen ideas nuevas con entusiasmo y se aburren de los plazos largos. Son improvisadores, descubridores, arriesgados, espontáneos creativos y novedosos.

- Reflexivo. Lo tienen individuos a los que les gusta observar las experiencias desde distintas perspectivas. Recogen datos y los analizan antes de llegar a una conclusión. Son ponderados, concienzudos, receptivos, analíticos, asimiladores y prudentes.
- Teórico. Es el que adapta e integra las observaciones dentro de teorías lógicas y complejas. Suele ser perfeccionista, analiza, sintetiza y busca la racionalidad y la objetividad. Son metódicos, lógicos, disciplinados y críticos.
- Pragmático. Es el que aplica las ideas. Tiende a impacientarse cuando hay personas que teorizan, descubre el aspecto positivo de las ideas e intenta experimentarlas. Son prácticos, directos, eficaces, realistas, rápidos, decididos y planificadores.

El tercer modelo es el modelo de Reid (1995), que es el que hemos elegido para nuestra investigación en el aula, y que ha gozado de gran aceptación por parte de la crítica, también recogido por Richards y Lockhart (1998) y García Santa-Cecilia (2000). En este modelo se estudian las modalidades sensoriales de cada individuo (visual, auditivo, cinestésico¹ y táctil) y el factor dependencia-independencia de campo (individual y social), clasificando los estilos de aprendizaje en:

- Estilo visual: personas que suelen reaccionar ante nuevas informaciones de forma visual o gráfica, es decir, con pensamiento espacial.
- Estilo auditivo: personas que aprenden escuchando explicaciones orales, con pensamiento verbal.
- Estilo cinestésico: personas que aprenden cuando se implican físicamente en la experiencia.
- Estilo táctil: personas que aprenden mejor cuando realizan actividades manuales.
- Estilo social: personas a las que les gusta la relación con el grupo, y aprenden trabajando en equipo y mediante la interacción con otras personas. Son dependientes de campo y prefieren mayor estructura externa, dirección e información de retorno.

¹ Adaptación del término inglés *kinesthetic*. No aparece en el DRAE. Los traductores de la edición en español de Richards y Lockhart optan por Cinestético y García Santa Cecilia lo traduce como Cinestésico.

- Estilo individual: personas que prefieren trabajar solas y recuerdan mejor lo aprendido si lo han hecho por sí mismos. Son independientes de campo y prefieren la resolución personal de los problemas.

Además de estos tres grandes modelos, podemos considerar otros, como el modelo de Knowles (1982) recogido por Richard y Lockhart (1998: 60) que destacan que los estilos cognitivos o de aprendizaje pueden considerarse como predisposiciones hacia formas diferentes de abordar el aprendizaje, y están íntimamente relacionados con los tipos distintos de personalidad. La clasificación de Knowles distingue cuatro estilos de aprendizaje:

- Concreto: el de alumnos que utilizan métodos activos y directos para captar y procesar la información.
- Analítico: el de alumnos independientes que resuelven problemas investigando y estableciendo principios por sí solos.
- Comunicativo: corresponde a estudiantes que prefieren un enfoque social de aprendizaje.
- Basado en la Autoridad: corresponde alumnos a los que les gusta la progresión estructurada y secuenciada en una clase tradicional, con instrucciones claras y sabiendo exactamente lo que están haciendo.

3. Metodología

Como ya hemos adelantado, para la realización de nuestro análisis hemos tomado como principal soporte un cuestionario. En la actualidad existe una amplia gama de cuestionarios diseñados para conocer el Estilo de Aprendizaje de los alumnos.

Algunos de estos cuestionarios los podemos encontrar en Internet, con muchas páginas web dedicadas a este tema que, en algunos casos, ofrecen no sólo el formulario sino la posibilidad de realizarlo, procesarlo y obtener los resultados *on line*. Al final de la bibliografía de este trabajo recogemos una selección de algunas de estas páginas web que tratan del tema.

El cuestionario seleccionado para la investigación con nuestros alumnos es el que corresponde al modelo de Reid, y del que se adjunta un formulario en el apéndice n.º 1. Este cuestionario ya ha sido utilizado anteriormente por otros autores como Bankson (1996), Rinvulcri (1998) y Úbeda (2001). Como Reid señala, las preferencias sobre el estilo de aprendizaje que nuestros alumnos desean son *«as cognitive, affective, and psychological traits that are relatively stable*

indicators of how learners perceive, interact with, and respond to learning environment» (1993: 56).

El cuestionario utilizado es bastante claro y muy fácil de cumplimentar, consta de treinta preguntas en inglés² que pueden ser realizadas por los alumnos en aproximadamente cinco minutos. Las posibles respuestas a las preguntas son: muy de acuerdo, de acuerdo, indeciso, en desacuerdo y muy en desacuerdo. Se solicita a los alumnos que respondan deprisa a las frases sin pensarlas mucho.

El cuestionario se distribuyó entre dos grupos de alumnos: estudiantes españoles de arquitectura que cursan actualmente la asignatura optativa de Inglés en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid y alumnos extranjeros de distintas Escuelas de Arquitectura europeas que están cursando estudios en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid en el marco del programa de intercambio Sócrates/Erasmus. Se optó por distribuir la versión inglesa para facilitar la comprensión a los extranjeros y para ser coherentes con el ejercicio de clase que se planteaba entre los alumnos españoles³.

La muestra recogida fue de un total de 98 cuestionarios de estudiantes de Arquitectura entre los cuales 48 corresponden a estudiantes españoles y 35 a estudiantes extranjeros.

4. Resultados

A continuación presentamos los resultados obtenidos: En primer lugar analizaremos los resultados de los estudiantes extranjeros y en segundo lugar el de estudiantes españoles.

Comencemos por una visión genérica por nacionalidad de los estilos de aprendizajes de los estudiantes extranjeros Sócrates / Erasmus de la E.T.S.A.M.

El gráfico n.º 1 muestra de forma comparativa los estilos de aprendizaje para cada nacionalidad observada en la muestra analizada de estudiantes extranjeros de Arquitectura, así como el valor promedio.

Observando dicho promedio, una primera conclusión es que el estilo dominante entre los estudiantes de Arquitectura extranjeros es el Cinestésico, y el menos desarrollado el Individual. Y además, este aspecto es especialmente des-

² También disponemos de la traducción en castellano publicada en Richards y Lockhart (1998: 73-75) y García Santa-Cecilia (2000: 99-101).

³ Recordemos que los alumnos españoles de Arquitectura a los que se les entregó el cuestionario eran alumnos que cursaban la optativa de Inglés y por tanto el nivel de idioma era homogéneo con los alumnos extranjeros.

Estilos de aprendizaje por nacionalidad

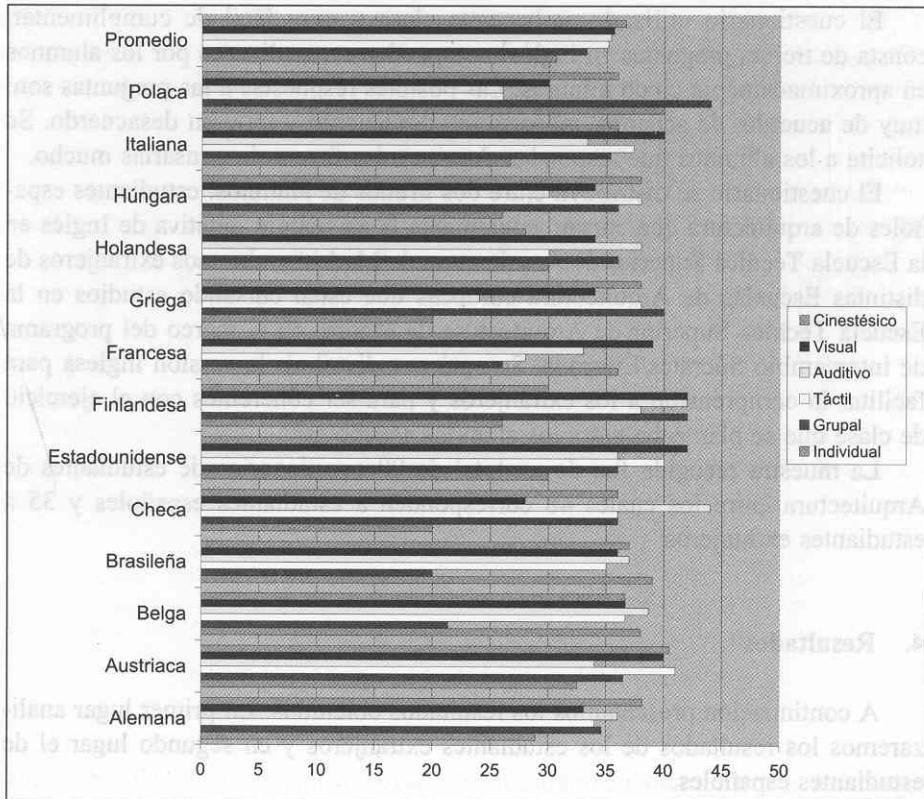


Gráfico n.º 1: Estilos de aprendizaje por nacionalidad.

tacable, ya que coincide con los resultados del estudio realizado con el grupo de los estudiantes de Arquitectura españoles, que más adelante recogemos en el gráfico n.º 3.

Se observan también diferencias relevantes entre las distintas nacionalidades. Para analizar mejor estas diferencias procedemos a cuantificar las desviaciones de cada estilo, en cada nacionalidad, con respecto al valor promedio.

Así, en el gráfico n.º 2 aparecen representadas las desviaciones porcentuales de los valores característicos de estilos de aprendizaje de cada nacionalidad con respecto a los valores promedio de la población observada. Esta representación gráfica es de gran ayuda para identificar claramente aquellos valores extremos o

Desviaciones respecto a la media (%)

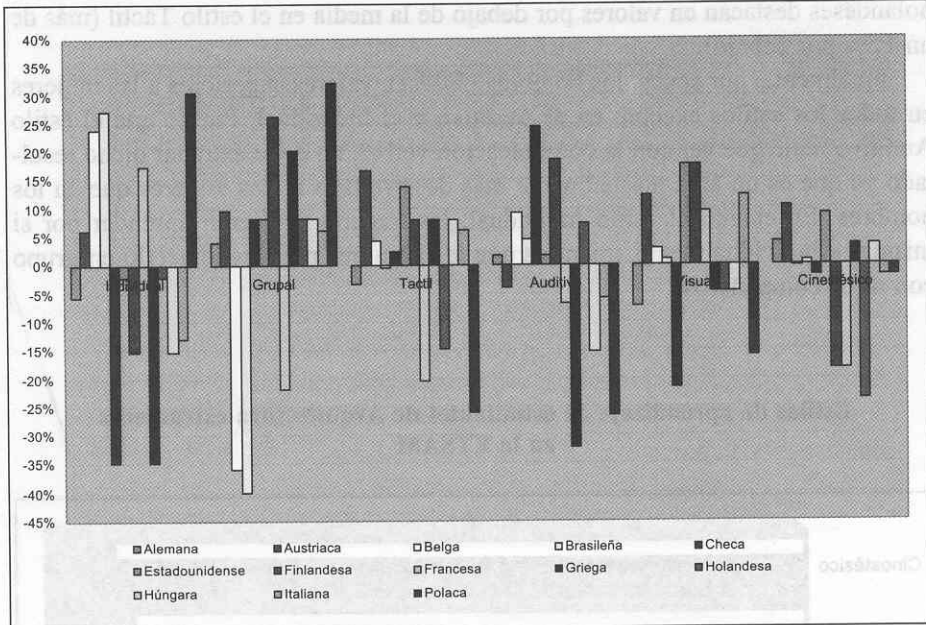


Gráfico n.º 2: Desviaciones con respecto a la media.

superiores a un margen razonable de variación respecto al valor medio, que hemos considerado adecuado establecer en $\pm 10\%$.

Estas desviaciones relevantes pueden deberse a:

- a) que la muestra es pequeña y poco representativa (caso de 1 sujeto, como es el caso de las nacionalidades griega, checa, finlandesa y polaca, que presentan desviaciones importantes)
- b) o a otros factores que son precisamente los que pueden aportar una mayor introspección en el análisis contrastivo de estilos de aprendizaje.

En línea con esta última causa de desviación significativa, llaman la atención las nacionalidades belga y brasileña que muestran desviaciones positivas importantes en el estilo individual en más del 20% y negativas en el Grupal en más del -35% . El caso Francés es similar, aunque con desviaciones menores (más del 15% en Individual, más del -20% en Grupal).

En cuanto al estilo Cinestésico, los holandeses están por debajo de la media en más de un 20%, y los franceses en más de un 15%. Igualmente, franceses y holandeses destacan en valores por debajo de la media en el estilo Táctil (más de un 15% por debajo).

Finalmente, por sexos, los hombres obtienen valores superiores a las mujeres en todos los estilos excepto en el Auditivo y el Individual. Puesto que el estilo Auditivo tiene que ver con la comunicación verbal, no debe extrañar dicho resultado ya que es un área normalmente más desarrollada en las mujeres que en los hombres. En cuanto al estilo Individual, las mujeres prefieren aprender por si mismas e individualmente, mientras que los hombres prefieren hacerlo en grupo con otros compañeros.

Estilos de aprendizaje de estudiantes de Arquitectura extranjeros en la ETSAM

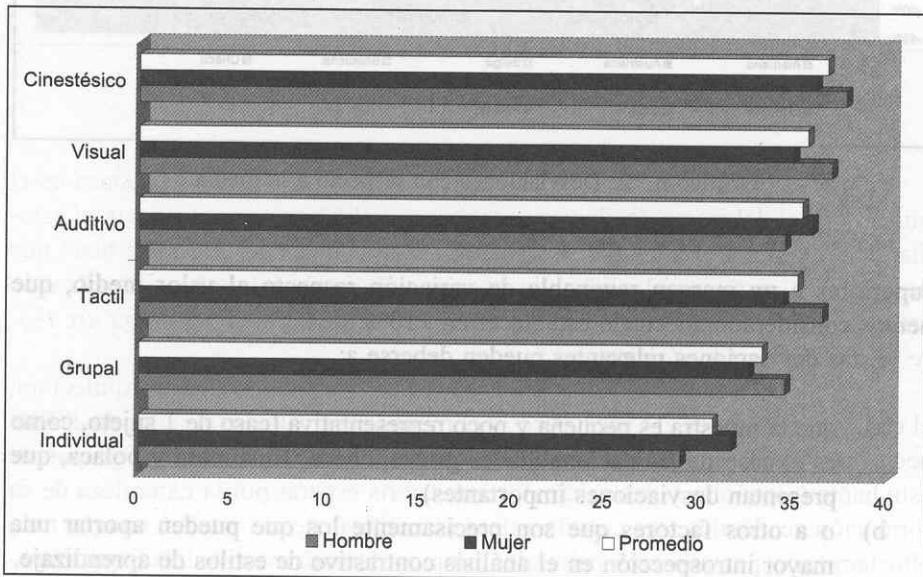


Gráfico n.º 3: Estilos de aprendizaje por sexo.

En cuanto al grupo de alumnos españoles de la ETSAM encuestados los resultados obtenidos fueron los siguientes:

Estilos de aprendizaje de estudiantes de Arquitectura españoles en la ETSAM

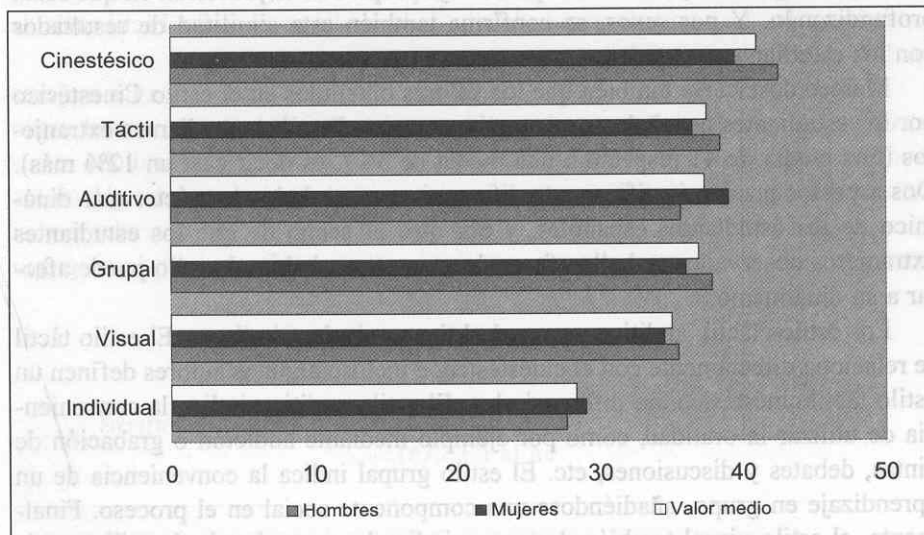


Gráfico n.º 4: Estilos de aprendizaje de estudiantes españoles

Como se observa claramente en el gráfico n.º 4, el estilo que destaca es el mismo que el del grupo de alumnos extranjeros: el Cinestésico. Es decir, el estudiante aprende mejor cuando existe una actividad física en la que se tiene que desenvolver, por ejemplo llevando a cabo trabajo de laboratorio, realizando maquetas o trabajando con tareas de simulación⁴, «*Kinesthetic learners are those who learn best by doing*»⁵.

Parece pues confirmarse que en el colectivo de estudiantes de Arquitectura, el estilo dominante es el Cinestésico, y el menos desarrollado, el Individual. Este hecho confirma asimismo aspectos cognitivos comunes entre ambos grupos de estudiante (españoles y extranjeros), como cabría esperar por la naturaleza de su formación académica, sus características perceptivas de la realidad, aunque todo ello tamizado por aspectos culturales propios de cada nacionalidad que transcienden por la vía educativa previa y de desarrollo de la personalidad. Pero en

⁴ Para más información sobre cuestionarios basados en los estilos de aprendizaje de los alumnos consultar las siguientes direcciones: <http://www.mxctc.commnet.edu/clc/lstyles.htm> o <http://www.hcc.hawaii.edu>.

⁵ <http://www.visionstream.com/mx/clc/learnsttl.htm>.

general, el colectivo de estudiantes de Arquitectura español y extranjero comparan mapas cognitivos y estilos de aprendizaje propios de la profesión en que están profundizando. Y por sexos, se confirma también esta similitud de resultados con los estudiantes extranjeros.

Merece destacarse también que los valores obtenidos en el estilo Cinestésico por los estudiantes españoles son superiores en media a los estudiantes extranjeros (una media de 41 respecto a una media de 36.7, es decir casi un 12% más). Dos aspectos pueden justificar esta diferencia: por un lado el carácter más dinámico de los estudiantes españoles, y por otro el hecho de que los estudiantes extranjeros observados se hallan fuera de su contexto habitual y ello puede afectar a su dinamismo.

Los estilos táctil, auditivo y grupal obtienen niveles similares. El estilo táctil se relaciona directamente con el cinestésico, e incluso algunos autores definen un estilo táctil/cinestésico sin diferenciarlos. El estilo auditivo indica la conveniencia de utilizar la oralidad, como por ejemplo mediante audición o grabación de cintas, debates y discusiones, etc. El estilo grupal indica la conveniencia de un aprendizaje en grupo, añadiéndose una componente social en el proceso. Finalmente, el estilo visual también destaca, e indica la conveniencia de utilizar gráficos, dibujos, etc., en el proceso de aprendizaje.

Vemos, pues, que desde un punto de vista cognitivo, el estilo de aprendizaje preferido por los alumnos de arquitectura no es de un tipo único; corresponde a lo que Gardner (1984) denominó «*multiple intelligences*». Este autor consideraba que existían diferentes tipos de inteligencia basadas en el tipo de habilidad que el individuo posee y entre otras destacaba el «*body-kinesthetic*»⁶. Como señala Bartley, «*comprender la percepción es uno de los pasos primarios que necesitan darse para explicar el proceso de aprendizaje*» (1980: 551).

5. Conclusiones

Los estilos de aprendizaje son los modelos generales que dan una dirección general a la conducta de aprendizaje. En este sentido debemos tener en cuenta que no todos aprendemos de la misma manera y que conocer el estilo de aprendizaje de nuestros alumnos dará la pauta, a docentes y discentes, para intentar modificarlo, cambiarlo o simplemente para aprovechar mejor sus potencialidades.

⁶ Cinestésico corporal. Quizás este término sea redundante ya que el estilo de aprendizaje cinestésico ya supone la involucración del sujeto a través de acciones físicas.

Si partimos de la idea de que la enseñanza se debe centrar en el alumno, tenemos que aceptar que el conocer los Estilos de Aprendizaje de nuestros alumnos nos permitirá diseñar estrategias de aprendizaje que respondan a esos estilos, que estimulen otros y en definitiva, que aseguren el aprendizaje.

Nuestras conclusiones deben ser flexibles ya que cómo señala María Luisa Villanueva (1997: 49): «*la investigación empírica ha mostrado que un mismo individuo puede aplicar distintas estrategias, pertenecientes teóricamente a distintos estilos de aprendizaje, si se ve enfrentado a tareas o a experiencias distintas*⁷».

No obstante y con la debida prudencia, podemos concluir partiendo del análisis que precede que:

En el colectivo de estudiantes de Arquitectura, e independientemente de la nacionalidad, el estilo de aprendizaje dominante es el Cinestésico, y el menos desarrollado, el Individual.

Por sexo, las mujeres superan a los hombres en los estilos Auditivo e Individual.

Por nacionalidades, cada nacionalidad tiene estilos desarrollados de forma e intensidad diferente.

Todos estos aspectos refuerzan la base cognitiva del aprendizaje, en estudiantes cuyos mapas cognitivos están en desarrollo, y deberían considerarse cuidadosamente al diseñar las metodologías de enseñanza de idiomas, con el fin de maximizar la asimilación de conocimientos por los alumnos.

Bibliografía

- ALONSO, C.M. GALLEGO, D.J. y HONEY, P. (1994): *Los estilos de aprendizaje: procedimientos de diagnóstico y mejora*, Mensajero, Bilbao.
- BANKSON RUSSELL, L. (1996): *An English for Specific Purposes Curriculum for Japanese Businessmen*. California State University, California. Dominguez Hills Ed.
- BARTLEY, M.S. (1980): *Principios de Percepción*, Trillas S.A, México.

⁷ Los estudiantes de Arquitectura extranjeros preguntados por su estilo de aprendizaje al estudiar *Español* como lengua extranjera se inclinan por los estilos de aprendizaje Auditivo y Social, como no puede ser de otra forma tratándose del aprendizaje de una lengua; según resultados del Trabajo de investigación «Análisis cualitativo de las necesidades y de las estrategias de aprendizaje del español como segunda lengua en estudiantes extranjeros de Ciencia y Tecnología de la U.P.M.» (Escribano: 2001).

- CHAMOT, A. Y O'MALLEY, J.M. (1994): *The CALLA handbook*, M.A. Addison-Wesley, Reading.
- ESCRIBANO ORTEGA, M.L. (2001): «Análisis cualitativo de las necesidades y de las estrategias de aprendizaje del español como segunda lengua en estudiantes extranjeros de Ciencia y Tecnología de la U.P.M.», Trabajo de Investigación inédito, Universidad Complutense, Madrid.
- FELDER, R.M. Y HENRIQUES, E.R. (1995): «Learning and teaching styles in Foreign and second Language Education». En *Foreign Language Annals* 28, n.º 1. pp. 21-31
- GARCÍA SANTA-CECILIA, A. (2000): *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*, Arco-Libros, Madrid.
- GARDNER, H.E. (1984): *Art, Mind, and Brain: a cognitive Approach to creativity*, Basic Books, Yale.
- HONEY, P. Y MUMFORD, A. (1986): *The Manual of Learning Styles*, P.Honey, Ardingly House, Maidenhead, Berkshire.
- KEEFE, J.W. (1988): *Profiling and Utilizing Learning Style*, Reston, NASSP, Virginia.
- KOLB, D.A. (1984): *Experiential Learning*, Prentice Hall, Londres.
- LITTLEMORE, R. (2001): «An Empirical study of the relationship between cognitive style and the use of communication strategy». En *Applied Linguistics*. Vol. 22, Issue 2, pp. 241-265.
- MC CARTHY, T. (1987): *La teoría de Jürgen Habermas*. Tecnos, Madrid.
- RINVOLUCRI, M. (1998): «Learning Styles: Making sense of the Jungle». *XIV Jornadas Pedagógicas para la enseñanza de Inglés* (GRETA).
- REID, J.M. (1987): *The Learning style preferences of ESL students*. TESOL Quarterly 21(1). 87-111.
- REID, J.M. (ed.) (1995): *Learning Styles in the ESL/EFL classroom*, Heinle and Heinle Publishers, Boston.
- RICHARDS, J.C. Y LOCKHART, C. (1998): *Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas*, Cambridge University Press, Cambridge.
- ÚBEDA MANSILLA, P. (2001): *Estudio de un corpus de textos conversaciones en inglés recogidos en estudios de arquitectura de habla inglesa: su aplicación al diseño de un programa de inglés para arquitectos*, Tesis Doctoral inédita. Universidad Complutense, Madrid.
- VILLANUEVA M.L. Y NAVARRO I. (ED) (1997): *Los estilos de aprendizaje de lenguas*, Universitat Jaume I Colección Summa. Filología/6, Castellón.

Literatura virtual comentada sobre estilos de aprendizaje de lenguas

Las páginas web sobre estilos de aprendizaje son muy numerosas, y cada día aparecen otras nuevas con más información y con enlaces interesantes. A continuación comentamos las que nos parecen mejores, clasificadas en tres grupos.

Teoría y referencias

<http://www.uned.es/catedraunesco-ead/aprendizaje.htm>

Es la página de la Cátedra UNESCO de Educación a Distancia de la UNED donde encontramos entradas con enlaces a los siguientes temas: Teorías de aprendizaje, Aprender a aprender, Aprendizaje significativo, La psicología e Aprendizaje del enfoque constructivista, Mapas conceptuales, Estilos de aprendizaje e inteligencias múltiples, Estilos de aprendizaje, Dificultades de aprendizaje, El aprendizaje de las ciencias, El aprendizaje de una lengua extranjera...

<http://www.acef.ca/revue/XXVIII/resums.html>

Revista virtual *Éducation y Francophonie (Le style d'apprentissage*, Volume XXVIII Numéro 1, printemps-été 2000), Editada por la Association Canadienne d'Éducation de langue française (ACELF).

http://www.infopolis.es/qw30sp/topic.cfm?room_id=1000&set_cookie=1

La Universidad de Deusto se encarga de los contenidos esta página, que contiene Información sobre el concepto de Estilo de aprendizaje, y propuestas para equilibrar el perfil de aprendizaje, siguiendo el modelo e Honey-Alonso.

<http://mailweb.udlap.mx/~ciedd/DOCENTE/estilosapren.html>

Artículos de R. M. Felder, en los que presenta el resultado de sus investigaciones en relación a los estilos de aprendizaje en las ciencias e ingeniería. Modelo de Reid.

<http://www.mxctc.commnet.edu/clc/lstyles.htm>

Es la página del Middlesex Community College que contiene indicaciones genéricas y consejos para los estilos visual, auditivo y cinestético.

<http://www.aldeaeducativa.com/aldea/tareas2.asp?which=1683>

Sobre Programación Neurolingüística y Estilos de Aprendizaje. La Programación Neurolingüística (PNL) es una ciencia nueva y que comenzó hace poco más de 20 años en California cuando Gregory Bateson, se propuso estudiar la comunicación entre las personas basándose en las relaciones que establecen. A partir de

los trabajos de su grupo de investigadores, se creó la PNL, que en la actualidad tiene usos muy extendidos en educación, leyes, ayuda, psicoterapia y negocios.

<http://www.galeon.com/aprenderaaprender/index.html>

Página de Ana Robles, profesora de inglés en educación secundaria, en un instituto público de Lugo, Galicia. En esta página pretende ofrecer información tanto a profesores como alumnos sobre las distintas teorías y modelos existentes en relación con los estilos de aprendizaje y las diferencias individuales en nuestra forma de aprender. Incluye bibliografía para empezar a investigar sobre Estilos de aprendizaje, Actitudes y motivación, Aprender a aprender y Programación neurolingüística.

Cuestionarios

<http://www.ice.deusto.es/guia/test0.htm>

Página del ICE de Universidad de Deusto en el que aparece el cuestionario de Honey-Alonso y la posibilidad de realizarlo y ser procesado en línea, con consejos prácticos para mejorar en los estilos con índices más bajos.

<http://www.learnativity.com/assessment.html>

Página de la organización «Learnativity» fundada por Marcia Conner y Wayne Hodgins que incluye el cuestionario «Learning Styles Assessment» para unir conceptos en torno al aprendizaje de adultos en el mundo de la empresa. Modelo cercano al de Reid.

<http://www.cfp.upv.es/recla/VIIencuentro/CursoUNAM/cinco.htm>

Traducción libre de María Luisa Sánchez Saldaña del cuestionario tomado de <http://www.learnativity.com/assessment.html>.

<http://www2.ncsu.edu/unity/lockers/users/f/felder/public/ILSdir/ilsweb.html>

Cuestionario ILS (Index of Learning Styles Questionnaire) elaborado por Barbara A. Soloman y Richard M. Felder, de la North Carolina State University, que consta de 44 preguntas, con versión para web y para papel. Los estilos que desarrolla son: Active and Reflective, Sensing and Intuitive, Visual and Verbal y Sequential and Global.

http://www.vark-learn.com/questionnaire_sp.htm

En esta página se encuentra la versión en español del cuestionario VARK (Visual, Aural, Read/write, Kinesthetic) traducida por Oscar Soria, de la Universidad Autónoma del Carmen, México. Este cuestionario fue desarrollado inicial-

mente en 1987 por Neil Fleming, de la Lincoln University de Nueva Zelanda. Tiene versiones en inglés, español y alemán, y otras dos versiones para jóvenes y para atletas.

<http://www.galeon.com/aprenderaaprender/vak/vakest.htm>

Test de seis preguntas con respuestas múltiples sobre Sistema de Representación Favorito: visual, auditivo o cinestésico.

<http://www.educ.uvic.ca/eplsfaculty/rowles/3014.htm>

Cuestionario que aparece en la web de la Facultad de Educación de la University of Victoria, Canadá, que consta de 24 preguntas en inglés que lo puede realizar y analizar el propio estudiante gracias a los valores de las respuestas que aparecen al final del test y que señalan los estilos de aprendizaje Visual, Auditivo y Táctil.

Misceláneas

<http://www.pucp.edu.pe/~temas/estilos.html>

Puntos destacados de la ponencia presentada por Diana Revilla en el Segundo Seminario Virtual sobre Temas de Educación realizado en 1998 en la Pontificia Universidad Católica del Perú, Departamento de Educación, sobre el tema «Estilos de aprendizaje».

http://www.minedu.gob.pe/gestion_pedagogica/dir_edu_secun_tecnologica/comunicacion_difusion/guia/t_cole09.htm

Guía para trabajar la tutoría, con sugerencias metodológicas, información básica para reconocer estilos de aprendizaje y actividades académicas antes, durante y después de la clase.

<http://www.promece.mep.go.cr/PresentacionESTAPR.htm>

Obra de 1997, elaborada por el PROMECE (Programa de Mejoramiento de la Calidad de la Educación Preescolar y General Básica) de Costa Rica. Consta de 9 capítulos más una bibliografía, todo de acceso gratuito. Presenta un marco de referencia en relación con lo que se denomina estilos de aprendizaje a partir de la diferenciación hemisférica del cerebro. De esta manera permite reconocer como tomando en cuenta la prominencia cerebral derecha o izquierdo, las personas tenemos particularidades en la forma de aprender. Se establecen procedimientos para permitir que las personas con estilos diferentes puedan tener una participación similar en una sesión de aprendizaje y se incluye un instrumento para que usted pueda identificar su propio estilo de aprendizaje.

Anexo n.º 1 Cuestionario utilizado
PREFERENCIA DE ESTILOS DE APRENDIZAJE
Learning Styles Preferences Questionnaire
 (Reid, 1993, pp. 273-276)

Directions:

This survey will show you how you prefer to learn English. Read each of the statements below. Then mark the appropriate box for each statement: that you Strongly Agree (SA), Agree (A), are Undecided (U), Disagree (D), or Strongly Disagree (SD). Mark only on box for each statement, the box that most accurately identifies your feelings about each statement as it concerns learning English. When you finish, use the scoring guide at the end of the survey to discover your learning style preferences.

Statements

1. When the teacher tells me the instructions I understand better.
2. I prefer to learn by doing something in class.
3. I get more work done when I work with others.
4. I learn more when I study with a group.
5. In class, I learn best when I work with others.
6. I learn better by reading what the teacher writes on the chalkboard.
7. When someone tells me how to do something in class, I learn it better.
8. When I do things in class, I learn better.
9. I remember things I have heard in class better than things I have read.
10. When I read instructions, I remember them better.
11. I learn more when I can make a model of something

SA	A	U	D	SD

Statements

- 12. I understand better when I read instructions.
- 13. When I study alone, I remember things better.
- 14. I learn more when I make something for a class project.
- 15. I enjoy learning in class by doing experiments.
- 16. I learn better when I make drawings as I study.
- 17. I learn better in class when the teacher gives a lecture.
- 18. When I work alone, I learn better.
- 19. I understand things better when I participate in role-playing.
- 20. I learn better in class when I listen to someone.
- 21. I enjoy working on an assignment with two or three classmates.
- 22. When I build something, I remember what I have learned better.
- 23. I prefer to study with others.
- 24. I learn better by reading than by listening to someone.
- 25. I enjoy making something for a class project.
- 26. I learn best in class when I can participate in related activities.
- 27. In class, I work better when I work alone.
- 28. I prefer working on projects by myself.
- 29. I learn more by reading textbooks than by listening to lectures.
- 30. I prefer to work by myself.

SA	A	U	D	SD

Learning Style Preferences Self-Scoring Sheet

Directions:

There are 5 questions for each learning style category in this survey. The questions are grouped below according to each learning style. Assign each question you answered a numerical value as follows:

SA = 5 A = 4 U = 3 D = 2 SD = 1

Fill in the blanks below with the numerical value of each answer. For example, if you answered Strongly Agree (SA) for question 6 (a visual preference question), write a 5 (SA) on the blank next to question 6 below.

Example: Visual
 6 5

When you have completed all the numerical values for Visual, add the numbers. Multiply the answer by 2 and put the total in the appropriate blank. Follow this process for each of the learning style categories. When you are finished, the score at the bottom of the page will help you determine your major learning style preference(s), your minor learning style preference(s), and those learning styles that are negligible.

Visual

6 _____
10 _____
12 _____
24 _____
29 _____
Total _____ x 2 _____

Auditory

1 _____
7 _____
9 _____
17 _____
20 _____
Total _____ x 2 _____

Kinesthetic

2 _____
8 _____
15 _____
19 _____
26 _____
Total _____ x 2 _____

Major Learning Style Preference Scores:

Minor Learning Style Preference Scores:

Negligible:

Tactile

11 _____
14 _____
16 _____
22 _____
25 _____
Total _____ x 2 _____

Group

_____ _____
_____ _____
_____ _____
21 _____
23 _____
Total _____ x 2 _____

Individual

13 _____
18 _____
27 _____
28 _____
30 _____
Total _____ x 2 _____

38-50 _____

25-37 _____

0-24 _____